

*Inquiries of the Ministry*

[Translation]

**Mr. Gilles Grégoire (Lapointe):** On a point of order, Mr. Speaker.

In view of the fact that the Minister of Labour has just resumed his seat it would perhaps be normal to allow the hon. member for Chapleau (Mr. Laprise) to ask his question anew?

[Text]

**Mr. Churchill:** May I proceed, Mr. Speaker?

**Mr. Speaker:** Order, please. I think it would be in order for this question to be put again. I did not get the gist of it myself and perhaps the hon. member who was listening did not, either.

[Translation]

**Mr. Laprise:** Mr. Speaker, my question concerns the Minister of Labour.

Could the minister tell us whether it is true that the \$500 bonus granted for winter housing construction is also applicable to summer cottages, as mentioned lately in certain newspaper advertisements?

[Text]

**Mr. Speaker:** This is a question for the order paper, surely. The hon. member for Mégantic.

**Mr. Churchill:** May I proceed with my question now after all these interruptions from the floor?

**Mr. Speaker:** The hon. member for Mégantic.

[Translation]

**Mr. Laprise:** Those advertisements which are published in the newspapers at the present time can lead to confusion and I think it is important that we get an immediate answer in this regard.

[Text]

**Mr. Speaker:** Order, please. Perhaps it is my fault, perhaps it is not. In any event, let us solve the difficulty by calling upon the hon. member for Mégantic and then the hon. member for Winnipeg South Centre.

**Mr. Churchill:** I respectfully raise a point of order, Mr. Speaker. I was recognized and started to ask a question of the Minister of National Defence. I was interrupted by a point of order raised by the hon. member for Villeneuve—I am sorry, the hon. member for Lapointe. Surely, I should have the opportunity of asking my question now.

**Mr. Speaker:** Well, I have assumed full and adequate responsibility for the mistake,

so I still intend to recognize the hon. member for Mégantic.

**EXTERNAL AFFAIRS****NATO—CANADIAN POSITION RESPECTING MULTILATERAL FORCE**

On the orders of the day:

**Mr. Raymond Langlois (Mégantic):** I should like to direct a question to the Secretary of State for External Affairs. Since this is NATO week in Paris, and in the light of reports last night to the effect that President de Gaulle of France had taken a special stand on nuclear forces while Prime Minister Wilson was taking an opposite stand, what is Canada's position?

**Mr. Speaker:** Order. This is a question which is far too wide in scope for an hon. member to expect to receive an answer at this time.

**NATIONAL DEFENCE****IRISH REGIMENT—INQUIRY AS TO REPRESENTATIONS FROM TORONTO MEMBERS**

On the orders of the day:

**Hon. Gordon Churchill (Winnipeg South Centre):** I should like to ask the Minister of National Defence with regard to the removal of the Irish regiment from the order of battle. What representations to retain that regiment on the order of battle have been made to the minister by members of parliament from Toronto?

**Hon. Paul Hellyer (Minister of National Defence):** There have been a number of representations, Mr. Speaker. Practically all the Liberal members from Toronto have spoken to me about the Irish regiment, and their pride in this great regiment is understandable. I have, of course, taken their representations under advisement. I regret as much as anyone else that this great regiment, along with some others, must be placed on the supplementary order of battle.

**EDUCATION****STUDENT LOANS—INQUIRY AS TO OTTAWA CONFERENCE**

On the orders of the day:

**Mr. C. S. Smallwood (Battle River-Camrose):** I have a question for the Minister of Finance. In view of the fact that the minister has stated that the student loans measure is being administered successfully, would he care to comment on the ramifications of the federal-provincial student loans conference which took place yesterday in the west block?